

NICK JR.  
**DORA**  
the  
**EXPLORER**

**Happy  
Mother's Day,  
Mami!**



adapted by Leslie Valdes  
illustrated by Jason Fruchter



# Happy Mother's Day, Mami!



by Leslie Valdes  
illustrated by the Jason Fruchter

SCHOLASTIC INC.  
New York Toronto London Auckland Sydney  
Mexico City New Delhi Hong Kong Buenos Aires

Based on the TV series *Dora the Explorer*® as seen on Nick Jr.®

No part of this publication may be reproduced in whole or in part or stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without written permission of the publisher. For information regarding permission, write to Simon Spotlight, Simon & Schuster Children's Publishing Division, 1230 Avenue of the Americas, New York, NY 10020.

ISBN 0-939-46218-5

Copyright © 2003 by Viacom International Inc. NICKELODEON, NICK JR., DORA THE EXPLORER, and all related titles, logos, and characters are trademarks of Viacom International Inc. All rights reserved.  
Published by Scholastic Inc., 557 Broadway, New York, NY 10012, by arrangement with Simon Spotlight  
Simon & Schuster Children's Publishing Division. SCHOLASTIC and associated logos are trademarks  
and/or registered trademarks of Scholastic Inc.

12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

3 4 5 6 7 8/0

Printed in the U.S.A.  
First Scholastic printing, April 2003

Today is Mother's Day! ¡El Día de las Madres! I'm making a special cake for my *mami*. Will you help me make the cake? Great!

First we need to find the recipe card for the banana-nut-chocolate cake. Do you see the recipe card that has bananas, nuts, and chocolate?



Here's the recipe card! But where can we find bananas, nuts, and chocolate? Let's ask the Map. Say, "Map!"



Map says we have to go to the Banana Grove, then through the Nutty Forest, and finally to the Chocolate Tree! Then we'll have all the ingredients to make my *mami's* cake.



Look! It's my friend Boots the monkey!  
Boots drew a picture for his mommy for Mother's Day.



Come on, let's go to the Banana Grove! Do you see  
the grove?



We made it to the Banana Grove. We need three bananas for the cake. The bananas need to be yellow—that means they're ripe! Do you see three yellow bananas?



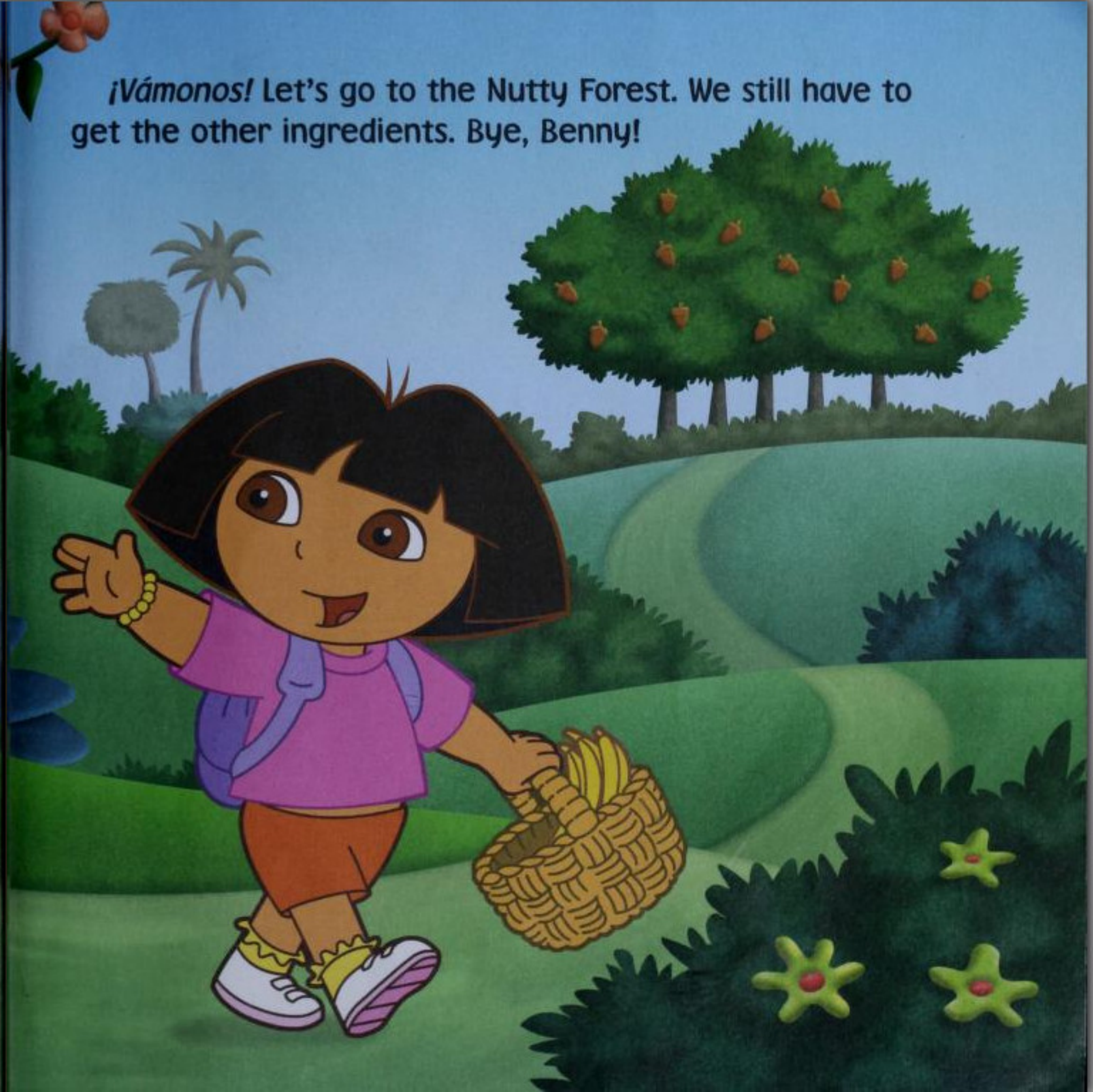
Good counting!



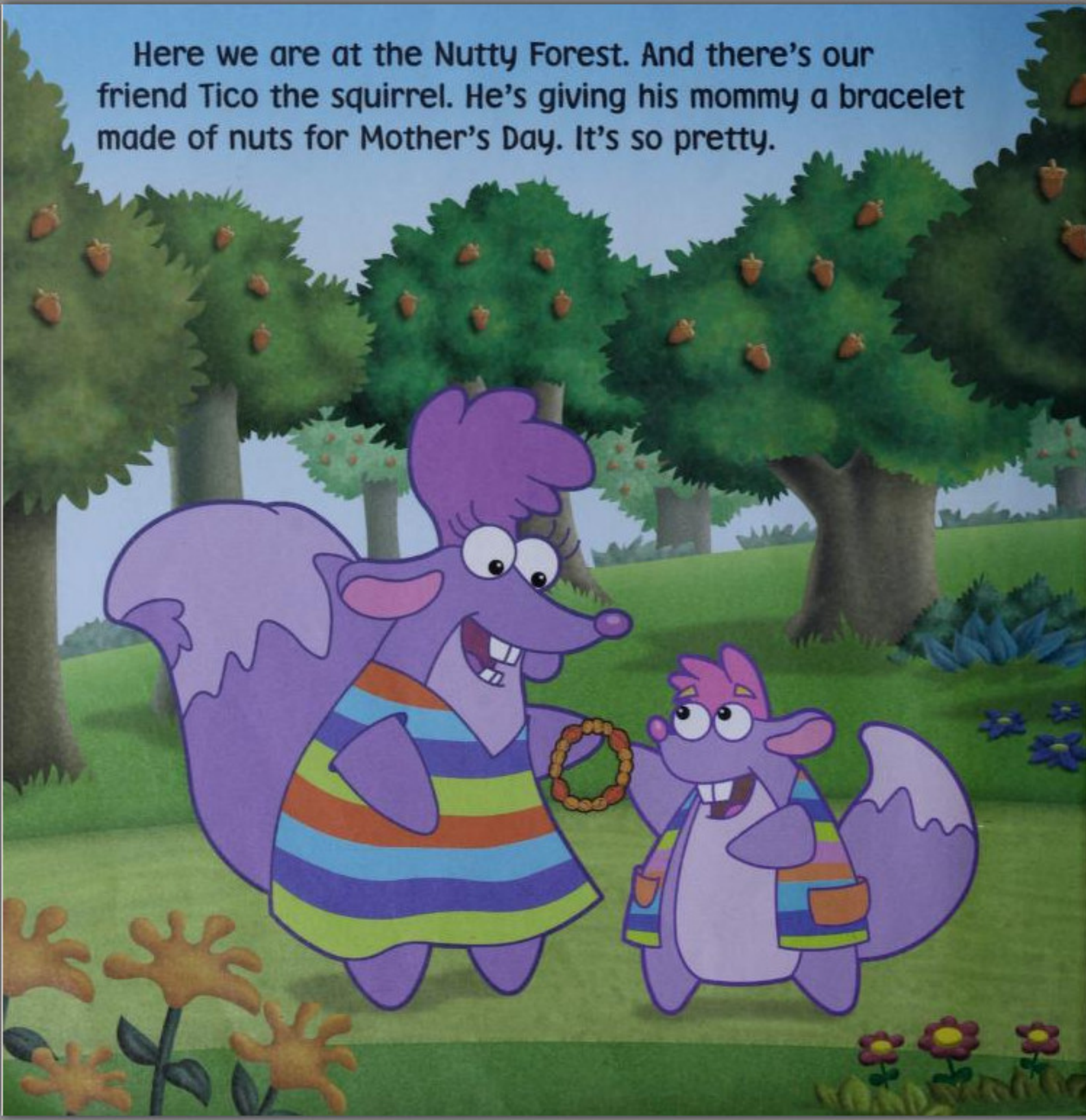


Hey, look, it's our friend Benny the bull. Hi, Benny! He gave a cowbell to his grandma for Mother's Day. What a nice gift!

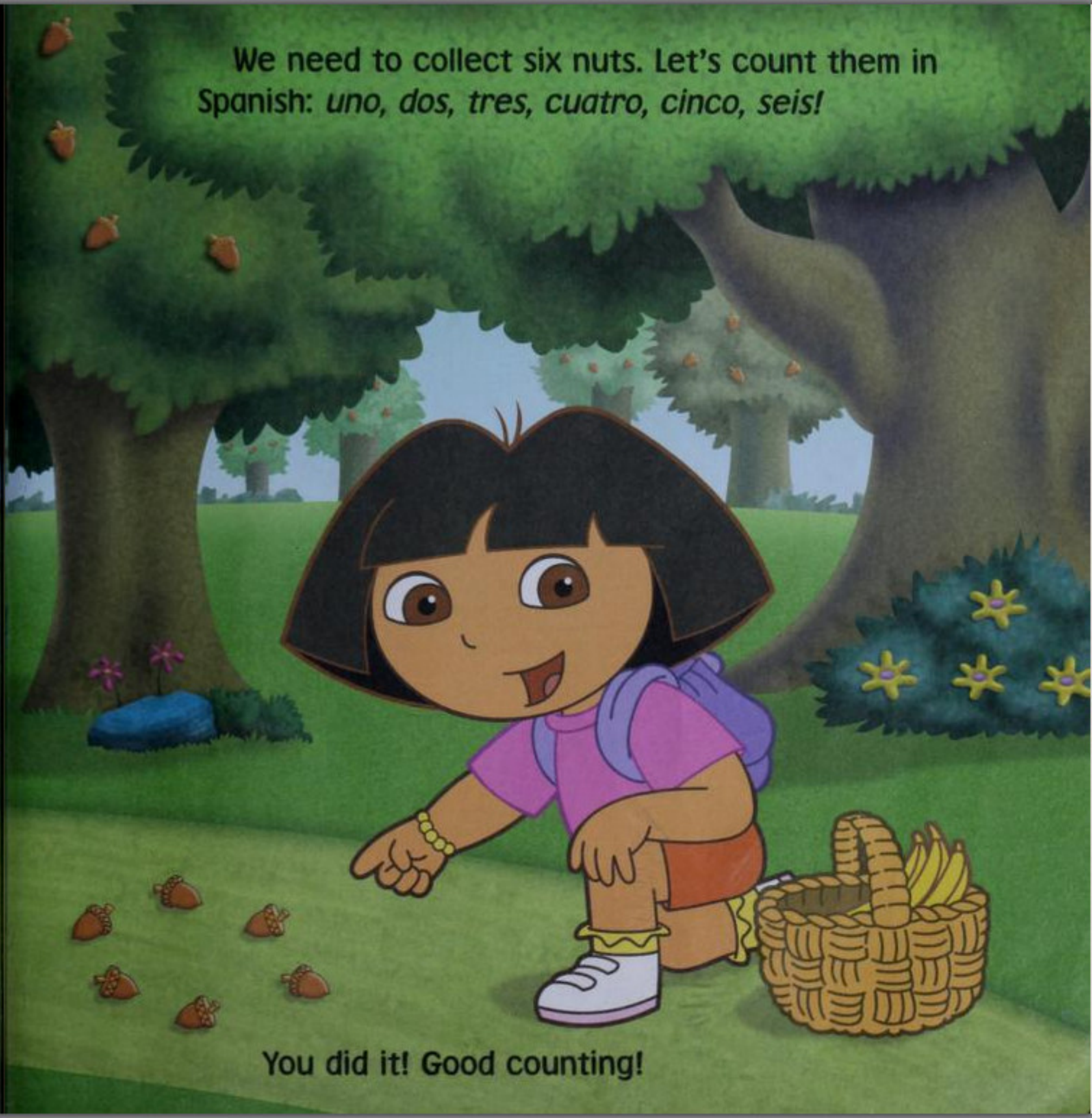
*¡Vámonos!* Let's go to the Nutty Forest. We still have to get the other ingredients. Bye, Benny!



Here we are at the Nutty Forest. And there's our friend Tico the squirrel. He's giving his mommy a bracelet made of nuts for Mother's Day. It's so pretty.



We need to collect six nuts. Let's count them in Spanish: *uno, dos, tres, cuatro, cinco, seis!*



You did it! Good counting!



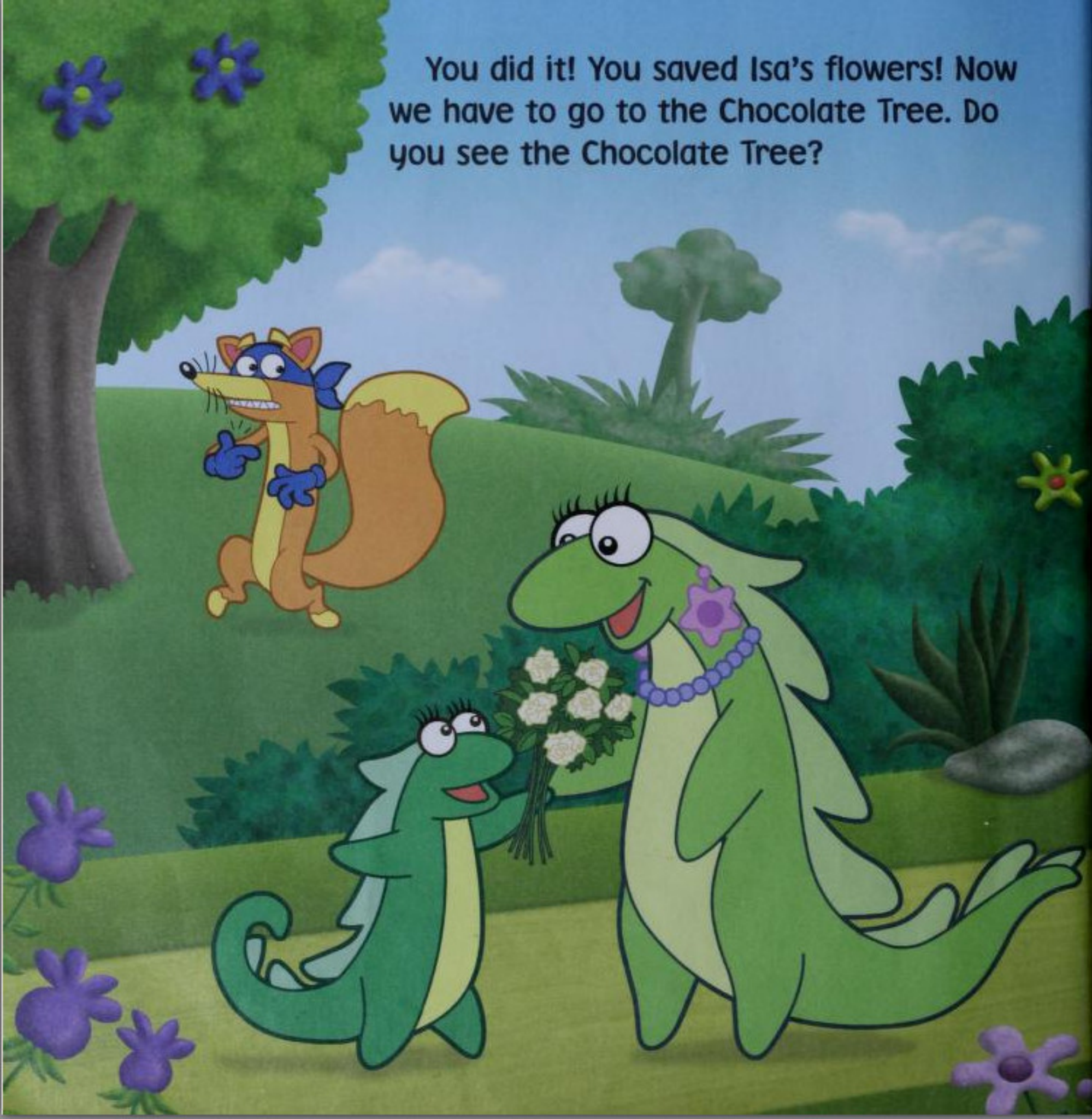
Hey, look, it's our friend Isa the iguana. Hi, Isa!  
Isa is gathering flowers to give to her mommy for  
Mother's Day.



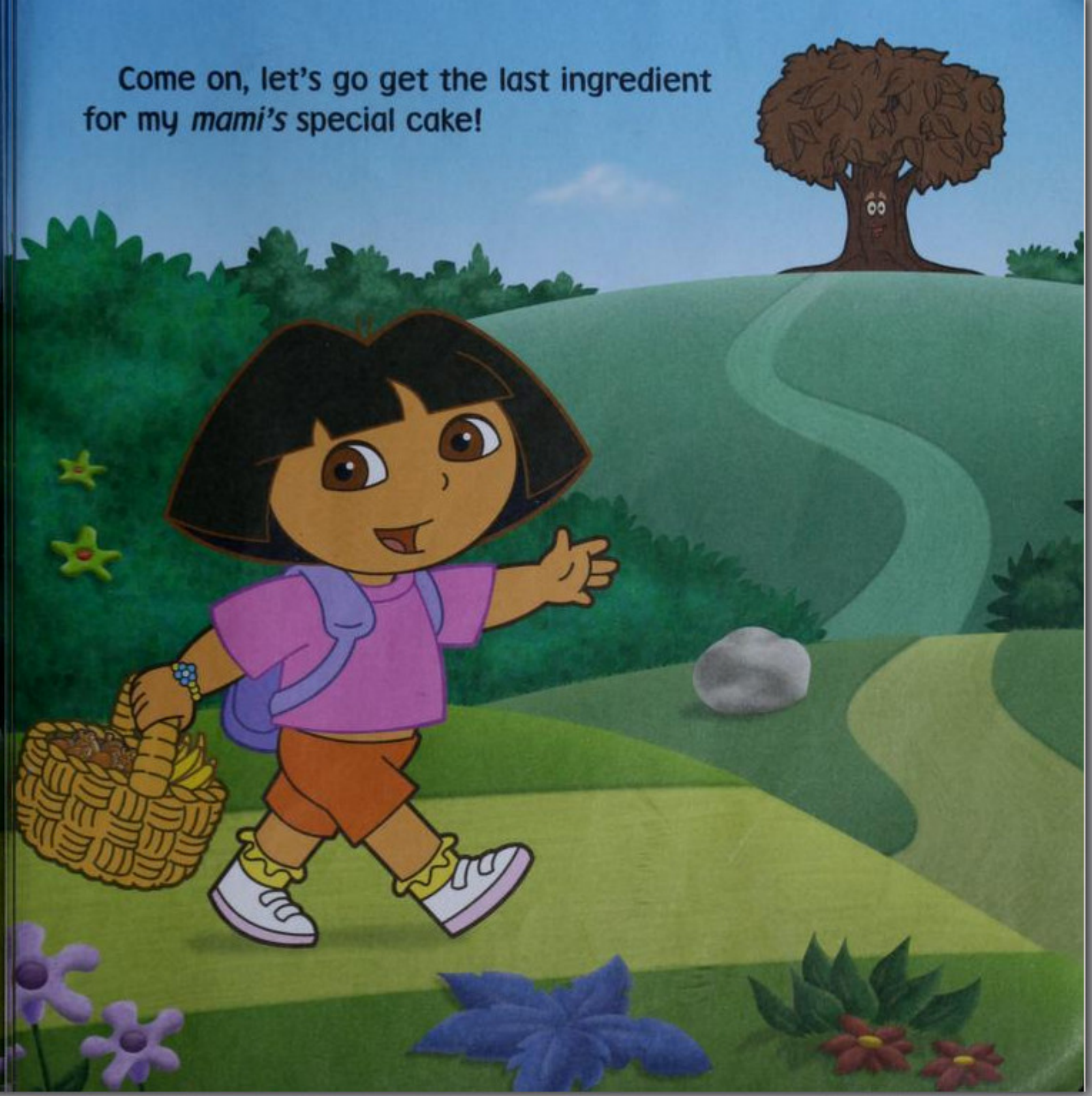
Oh, no! Look! There's Swiper the fox. That sneaky fox is  
trying to swipe Isa's flowers. Say, "Swiper, no swiping!"



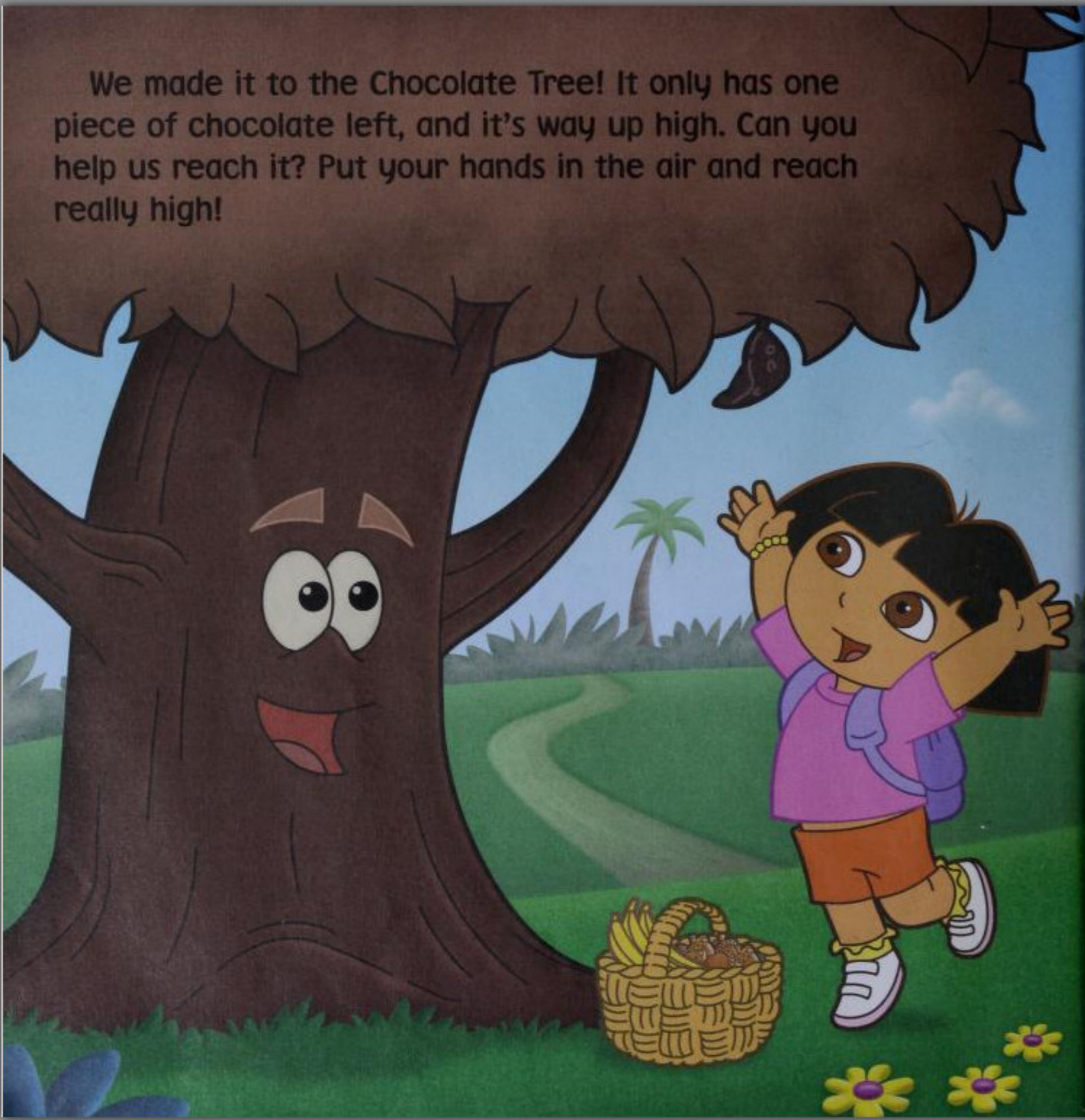
You did it! You saved Isa's flowers! Now we have to go to the Chocolate Tree. Do you see the Chocolate Tree?



Come on, let's go get the last ingredient for my *mami's* special cake!



We made it to the Chocolate Tree! It only has one piece of chocolate left, and it's way up high. Can you help us reach it? Put your hands in the air and reach really high!



Yay! You reached the chocolate! Now we have all the ingredients. Let's go home and make the cake.

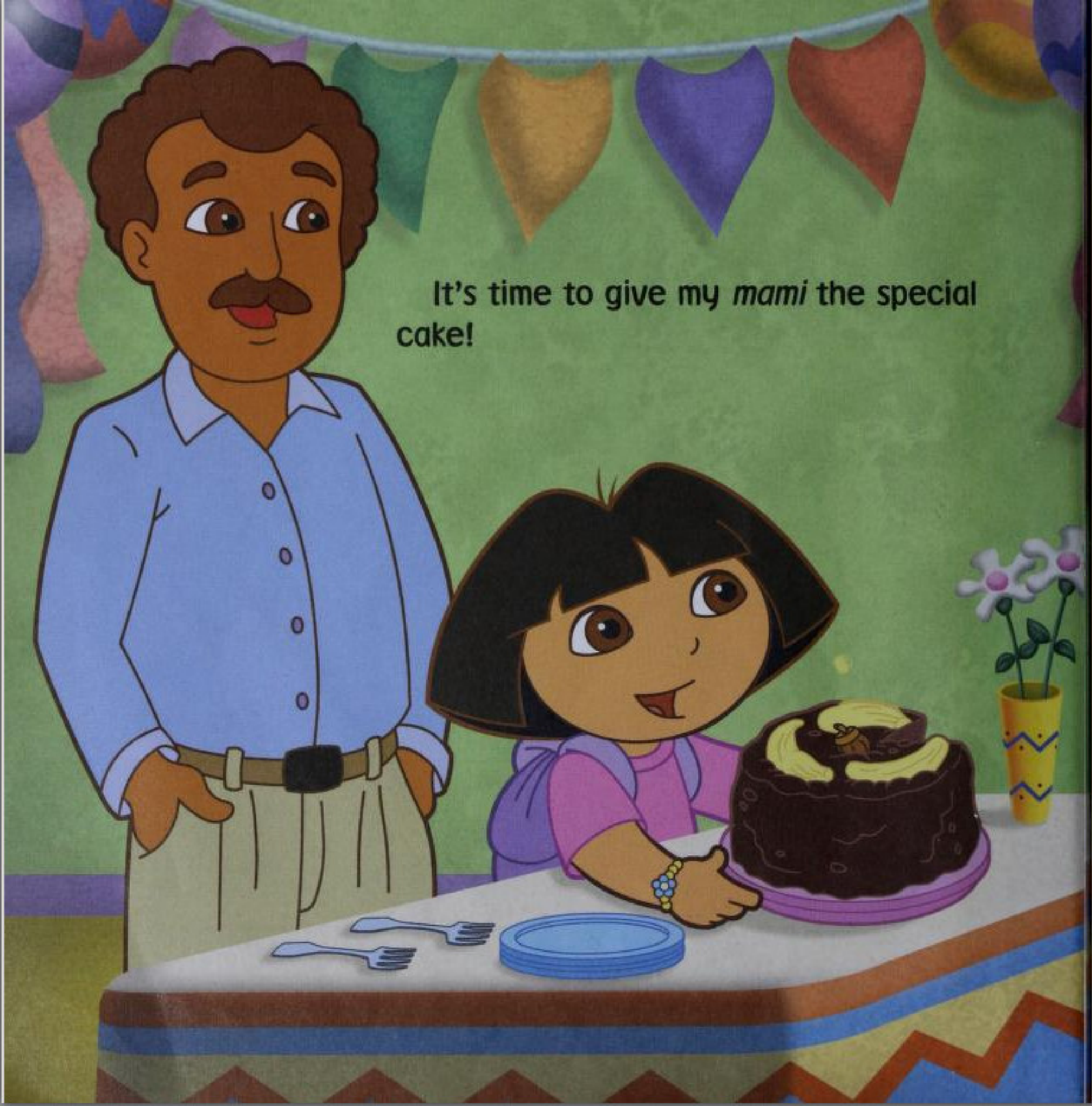


This is my daddy, *mi papi*. He's going to help us make the cake. First we put all the ingredients into a bowl and mix them up. *Bate, bate, bate!* Mix, mix, mix!

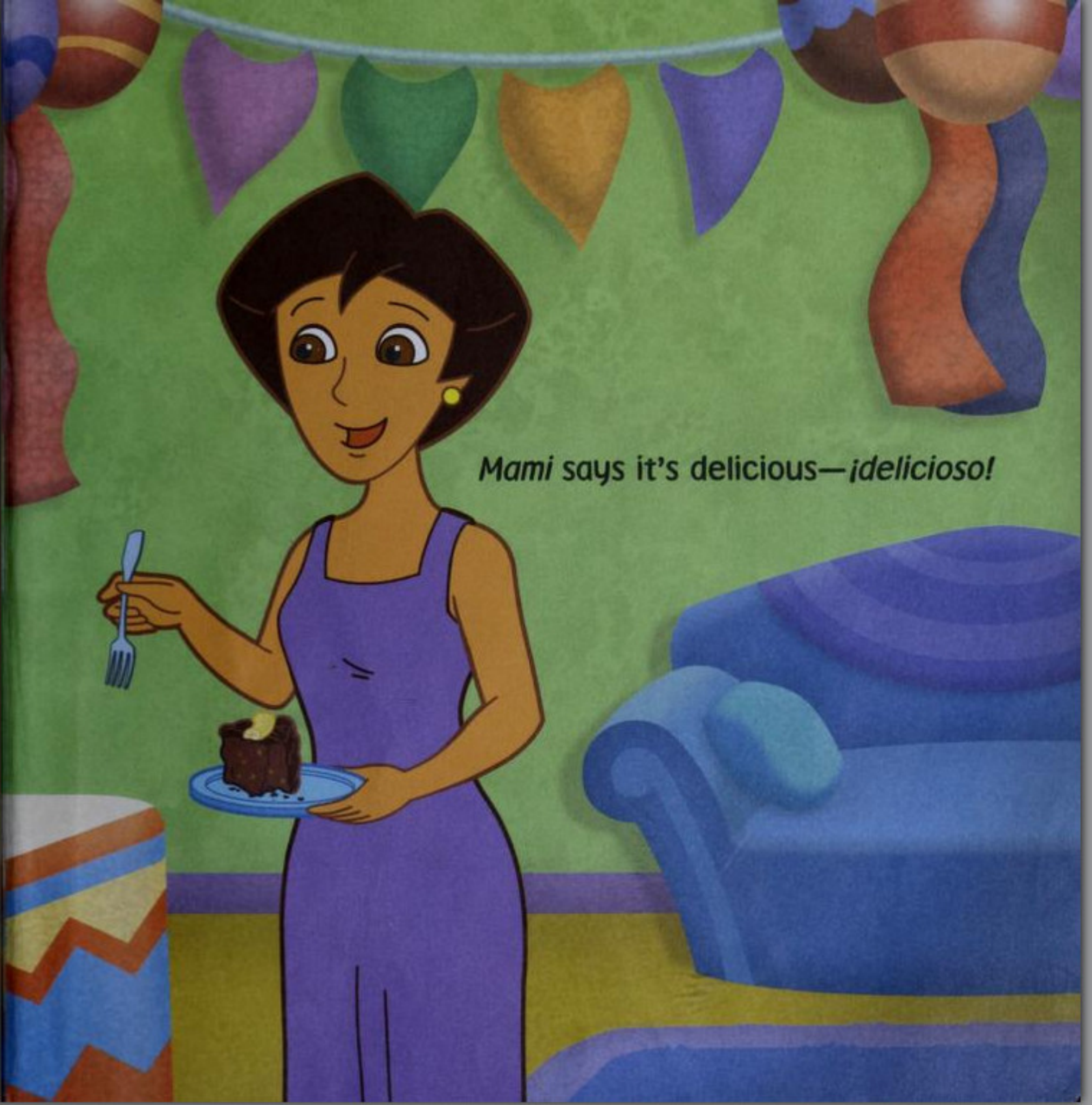


After we mix all the ingredients *Papi* will put the cake in the oven to bake. The cake will be ready soon. Thanks for helping!



A man with a mustache and a young girl are standing in a room decorated for a party. The man is wearing a light blue button-down shirt and khaki pants. The girl is wearing a pink shirt and a purple backpack. They are standing next to a table covered with a white tablecloth and a colorful patterned border. On the table is a large chocolate cake with yellow frosting swirls, a stack of blue plates, and silver forks. A yellow vase with pink flowers sits on the table. The background is a green wall with colorful bunting and streamers.

It's time to give my *mami* the special cake!

A woman with short dark hair, wearing a purple sleeveless dress, is standing in the same room. She is holding a small blue plate with a slice of chocolate cake and a silver fork. She has a happy expression. In the background, there is a blue armchair and the same green wall with colorful decorations.

*Mami* says it's delicious—¡delicioso!



Happy Mother's Day, *Mami!*